

# la ficelle

L'histoire de Lyon va vous surprendre

6<sup>e</sup> anniversaire de La ficelle  
**NOUVELLE BOBINE !**

Fondé en 1965



*Spécialiste sur Croix-Rousse, Lyon 1<sup>er</sup>, Caluire*

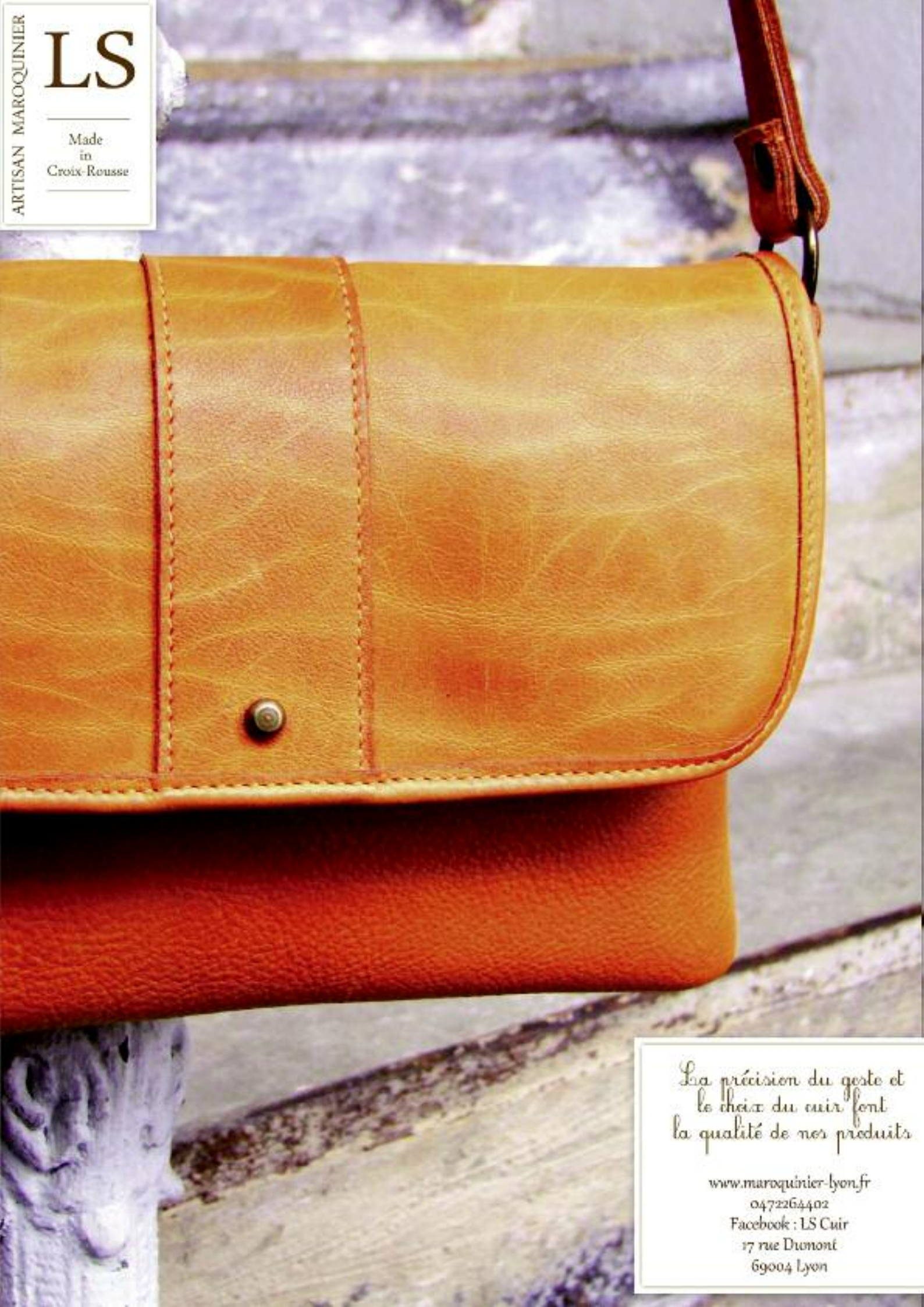
Cabinet Balland  
113, bd Croix-Rousse 69004 Lyon

04 78 28 46 36

Consultez nos annonces sur [www.agencebip.com](http://www.agencebip.com)

LS

Made  
in  
Croix-Rousse



*La précision du geste et  
le choix du cuir font  
la qualité de nos produits*

[www.maroquinier-lyon.fr](http://www.maroquinier-lyon.fr)

0472264402

Facebook : LS Cuir

17 rue Dumont

69004 Lyon



Directrice de la publication  
Julie Bordet (06 14 03 75 34)

Assistante commerciale  
Séverine Vogel (06 51 30 00 71)  
publicite@laficelle.com

La Ficelle.  
94 bd de la Croix-Rousse  
69001 Lyon  
Tél. 04 18 28 16 58  
redaction@laficelle.com

Impression :  
IPS (Reyrieux -01)  
Édité à 15 000 exemplaires

Distribution :  
Société Goliath, Lyon 1er

La ficelle SARL  
Capital : 8000 euros. Siège social :  
94 boulevard de la Croix-Rousse  
69001 Lyon. Objet social : édition  
de publications de presse et de  
sites Internet  
Gérant : A. Bordet.  
RCS : 503 200 487 RCS LYON  
ISSN 2111-8914

Toute reproduction ou représentation  
intégrale ou partielle par quelques  
procédés que ce soit, des pages et des  
publicités publiées dans la présente  
publication, faite sans autorisation de  
l'éditeur est illicite et constitue une  
contrefaçon.



## Édito

### La nouvelle ficelle

La ficelle, depuis 6 ans, s'efforce de faire découvrir, ou redécouvrir, à ses lecteurs, les trésors de la ville de Lyon, à travers l'histoire de celle-ci et de ses habitants.

Une nouvelle formule se met en place qui utilise toujours le support papier mais qui intègre aussi le support internet. Pour cela, les articles qui figureront sur le journal papier auront, autant que faire se peut, des compléments proposés soit en fiches, soit en liens sur les blogs de la ficelle.

La Croix-Rousse, point de départ des sujets traités, reste la favorite par la richesse de son histoire ouvrière et par celui de son patrimoine architectural unique, mais ne peut cependant pas se couper de l'histoire de Lyon dont elle fait partie. Le choix des sujets traités dans La ficelle est de ce fait immense. Ce choix arbitraire, ni conjoncturel, ni chronologique, dépend seulement de notre enthousiasme afin de pouvoir vous le faire partager. La tâche est passionnante et le journal a encore d'innombrables histoires à raconter.

Le numéro 60 change... dans la continuité. Avec fougue, il vous racontera les chemins de la soie, à travers le savoir faire des tisseurs et, sans perdre son rythme, rattrapera les troupes autrichiennes pour récupérer les clefs de la villes... où étaient-elles ?"

Julie Bordet

Remerciements à Willy, Audrey, Frédérique, Laurent, Robert, Marthe et Mathieu qui ont prêté leur concours à l'élaboration de la nouvelle Ficelle.

## Sommaire

La ficelle démêle  
Disparition des  
clés de la ville :  
Lyon envahie  
par l'Autriche

La ficelle s'en mêle  
Passementerie  
L'enjoliveuse, le  
dévidoir et la  
détrancaneuse...

Les rendez-vous  
de La ficelle  
L'agenda du mois

La ficelle craque  
Shopping



PAPIER 100%  
RECYCLE



Le journal ne vit que par ses annonceurs, en les privilégiant lors de vos achats, vous aiderez la ficelle. Les lieux de dépôt du journal figurent sur sa page facebook.

Retrouvez *La ficelle* en téléchargement sur  
[www.laficelle.com](http://www.laficelle.com)

Fondé en 1965

Bureaux Immobiliers de Plateaux

Spécialiste sur Croix-Rousse, Lyon 1<sup>er</sup>, Caluire

Cabinet Balland  
113, bd Croix-Rousse 69004 Lyon  
Consultez nos annonces sur [www.agencebip.com](http://www.agencebip.com)  
04 78 28 46 36

<b>CROIX-ROUSSE</b>	<b>PHILIPPE LASSALLE</b>
<b>CALLUIRE</b>	<b>BOUTARY</b>
IMM COSSU 1950 CONFORTABLE T4 ENTIEREMENT REFAIT 107M2 HALL MARBRE SEJ PARQUET CLIS EQUIP 3 BELLES CH BOUCHE ITALIENNE CHAUFF INDIVI GAZ DBL VITRAGE CE-C GARAGE	MAISON DE VILLE COUP DE COEUR SECTEUR PRIVILEGE CALME RESIDENTIEL MAISON 1923 REFAITE AVEC TERRASSE SUD TRÈS PROFITABLE VONZ HAB 2 CH 1 BX CE+G
<b>416 000 €</b>	<b>440 000 €</b>

## Disparition des clés de la ville

# LYON ENVAHIE PAR L'AUTRICHE

Deux des trois clés de la ville ont disparu durant plus d'un siècle. Elles étaient entre les mains des Autrichiens suite à l'invasion de Lyon en 1814.

Les trois clés de Lyon, en bronze doré, ont été fabriquées en 1804 pour la venue de Napoléon Bonaparte et de son épouse Joséphine en 1805. Ces clés sont symboliques, elles n'ouvrent aucune porte. Les municipalités offraient leurs clés aux personnes extérieures à la ville ayant œuvré pour le bien de celle-ci. Elles jouent également un rôle militaire : il s'agit d'un honneur remis à une unité militaire par la cité qui lui donne le droit de marcher dans la cité avec « couleurs, tambours et baïonnettes ». Chacune de ces clés représente une des trois divisions qui constituent la ville sous le premier empire. La première, celle du secteur des pentes de la Croix-Rousse et du quartier de l'Hôtel de ville, « représente une hache antique ornée sur son panneton de l'aigle couronnée, symbole impérial. L'anneau de la clé est formé par deux serpents entrelacés autour d'une paire d'ailes : le caducée, symbole d'Hermès, dieu grec du voyage et du commerce - activité considérée comme la force vive de ce quartier ».\* La deuxième représente la presqu'île, après Saint-Nizier. « Deux dauphins entrelacés forment son anneau ; le Rhône et la Saône sont représentés de chaque côté du panneton. La clé, en forme d'aviron, évoque l'activité fluviale. »\* La rive droite de la Saône est symbolisée



par une clé dont la « tige, constituée de deux sceptres et d'une balance, symboles de justice, est surplombée du lion qui représente la ville. Le panneton prend la forme d'un livre, le "Code Civil", texte de loi majeur promulgué en 1804 par Napoléon Ier. »\*

Créée en 1812, la sixième coalition réunit le Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande, l'Empire russe, le Royaume de Prusse, la Suède, l'Empire d'Autriche et un certain nombre d'États allemands. Ces pays se sont réunis contre

Napoléon et son empire. A la fin de l'année 1813, les troupes autrichiennes ont déjà réussi à envahir la Franche-Comté, la Bresse, le Bugey et une partie de la Bourgogne. Elles se rapprochent dangereusement de Lyon. Napoléon envoie le maréchal Augereau défendre la ville. Mais Lyon n'a pas d'armée. Il forme rapidement la Garde lyonnaise formée de deux cohortes et de partisans. Les Gardes nationales des départements voisins arrivent en renfort. Mais dans la Garde lyonnaise, peu savaient se servir d'une arme.

Dessin des clés de la ville présentées à l'Empereur le 10 avril 1805, par Joseph Chinard.  
© Musée Gadagne



Le maréchal parvient pourtant à berner l'ennemi en organisant des marches et contremarches régulières. 10 000 hommes arrivent également d'Espagne pour aider les Lyonnais. Le maréchal ne fait que gagner du temps. La confrontation est inévitable, et la défaite assurée. La nuit du 20 au 21 mars, les troupes autrichiennes entourent la ville. Ils ont

vaincu. Le maréchal Augereau profite de la nuit pour faire évacuer ses troupes et les prisonniers par le pont de la Guillotière. Le lendemain matin, la ville est déserte. Le comte de Fargues, président des Hospices civils de Lyon part à la rencontre du prince de Hesse-Hombourg, qui dirige les troupes autrichiennes, au château de la Duchère. Le maire de la ville se déplace également pour lui remettre les trois clés de la ville, en signe de soumission. Ces objets symboliques du règne napoléonien remis à un prince autrichien marque la chute du Premier Empire aux yeux des Lyonnais. Le prince en récupère deux, qu'il envoie immédiatement à l'empereur d'Autriche basé à Dijon.

Nous ignorons pourquoi le prince a laissé une des trois clés, celle de la division ouest. Lyon devient ville autrichienne à partir du 21 mars 1814. « Dans la journée du 21 et la nuit suivante, plusieurs (de ses troupes, NDLR) ayant manqué de vivres, un ordre donné par le prince de Hesse-Hombourg, par l'entremise de M. le comte de Salins, commandant la place de Lyon, parut le 22, qui enjoignait au maire de faire loger, sur-le-champ, les troupes chez les bourgeois, et de leur faire donner un verre d'eau-de-vie et la soupe le matin ; à dîner, une soupe, demi-livre de viande, un plat de légumes, et une demi-bouteille de vin ; le soir pareille ration de soupe, viande, légumes. Les troupes

## A la fin de l'année 1813, les troupes autrichiennes ont déjà réussi à envahir la Franche-Comté, la Bresse, le Bugey et une partie de la Bourgogne. Elles se rapprochent dangereusement de Lyon.

furent en conséquence dispersées dans la ville ». \*\*  
« Durant tout le printemps, les Lyonnais sont frappés de réquisitions très importantes et sont soumis à de fréquents excès de la part des troupes alliées. » \*\*\*

Napoléon abdique le 6 avril 1814 et la paix est signée le 31 mai. Les troupes autrichiennes quittent Lyon le 9 juin 1814. Mais les clés ne sont pas restituées. Elles sont retrouvées un siècle plus tard, dans un musée à Vienne. Edouard Herriot demande

leur restitution au gouvernement autrichien. Après 10 ans de négociations, les deux clés manquantes sont rendues aux Lyonnais. Elles ont intégré le musée Gadagne en 1927, après une restauration.

\* Explications du musée Gadagne  
\*\* d'après « Entrée à Lyon de l'armée autrichienne, le 21 mars 1814. Défense glorieuse de cette ville par l'armée française. Retraite honorable du maréchal Augereau », de Etienne Mazade, 1814.  
\*\*\* d'après les archives municipales de Lyon



## NOUVEL AGENCEMENT

Votre magasin réaménage son espace pour vous offrir :

+ DE FRUITS & LÉGUMES FRAIS, DÉCOUPÉS et PRÊTS À CONSOMMER

+ DE PLATS CUISINÉS ULTRA-FRAIS À EMPORTER 100% Équilibré



5 € OFFERTS\*

\* Dès 25€ d'achat sur tout le magasin, sur présentation de ce bon. Offre non cumulable avec d'autres promotions, valable jusqu'au 30/06/2014.

6 rue du Mail  
69004 LYON  
Tél : 04 78 27 21 66  
[www.voieverte.fr](http://www.voieverte.fr)

Du lundi au vendredi  
8h-14h / 15h30-20h  
Samedi 8h-20h et  
Dimanche 8h30-12h30

## **Passementerie**

# **L'ENJOLIVEUSE, LE DEVIDOIR ET LA DETRANCANEUSE...**

L'histoire de la soierie lyonnaise à travers la visite de l'ancien atelier de passementerie, rue Richan à la Croix-Rousse.



Trois mots choisis parce qu'ils sonnent bien., comme le bistanclaque. Nous entrons dans un univers fantastique, rempli de machines énormes et complexes. Des mastodontes encombrants, lourds, armés de poulies, de contre-poids, d'engrenages, de pédales, de roues qui s'agitent ensemble dans un bruit assourdissant et qui, au bout de leur énorme effort, produisent de délicats objets dignes des contes de fées. Machines à produire du rêve. L'or, l'argent et la soie réunis pour le plaisir des sens.

Lyon a eu la première place dans cette industrie grâce à la sueur, au labeur des hommes et des femmes qui ont actionné ces métiers. Leur savoir-faire, leur goût du beau labeur, leurs luttes pour y parvenir, ne peuvent pas nous laisser indifférents. Le patrimoine lyonnais est important mais menacé par le temps qui passe, la non-information, le désintérêt, le manque d'argent.



KITCHENAID | KENWOOD | NOLTE | LIEBHERR | MIELE | SIEMENS | SAUTER...

# SOLYDAM



L'écologie et l'économie des énergies étant des priorités de ce printemps, Solydam vous propose les nouveaux appareils à faible consommation d'eau (Lave-vaisselle BOSCH 7 litres par cycle), à faible consommation d'électricité (Sèche-linge à condensation SIEMENS en classe A), de même que les nouveaux appareils de froid économes en énergie et silencieux (Réfrigérateur LIEBHERR en classe A++ et A+++). Sans oublier les tables à induction, où l'on utilise que l'énergie nécessaire (Table zone continuum DEDIETRICH). Chez SOLYDAM, les prix attractifs sont tout compris (livraison, mise en place, explication et enlèvement de l'ancien appareil), le service dépannage est assuré par nos soins. Les marques partenaires : BOSCH, SIEMENS, LIEBHERR, DEDIETRICH, SAUTER, BRANDT, MIELE ...et toujours pour réaliser votre cuisine intégrée, la marque Allemande NOLTE. Notre service après vente toutes marques est assurées par notre technicien.

**Parking gratuit**  
 51 Rue Deleuvre, Lyon 4e. Métro Hénon - 04 78 28 94 14  
 Ouverture: le lundi de 14h à 19h  
 Du mardi au vendredi de 9h à 12h et de 14h à 19h  
 Samedi sur rendez vous



## Donner du sens créer la confiance

PME - TPE - Artisans  
Commerçants  
Associations  
professions libérales

- Expertise Comptable
- Gestion sociale
- Assistance juridique et fiscale
- Conseil en gestion
- Assistance aux comités d'entreprises
- Analyse financière
- Aide à la décision
- Conseil en défiscalisation
- Aide à la création d'entreprise...



**La Fiduciaire de l'Entreprise**  
 Société d'Expertise Comptable  
 et de Commissariat aux Comptes  
 38 cours Suchet • 69002 Lyon  
 Tél. : 04 78 14 55 75 • Fax : 04 37 48 09 78  
[fiduciairedelentreprise.fr](http://fiduciairedelentreprise.fr)



## Entretien

# “On trouvait déjà la passementerie dans les civilisations anciennes”

Accueillis par l'association Soierie vivante, nous nous trouvons dans l'ancien atelier de madame Letourneau, passementière, 21 rue Richan. Les métiers, tels qu'elle les utilisait encore en 1980 sont les mêmes, toujours opérationnels. Un historique et une démonstration nous sont proposés par les deux animatrices.

**La ficelle : Qu'est-ce que la passementerie ?** La passementerie est la confection de bandes de tissus étroits (passements) comme les galons, réalisés à partir de fils de soie, d'or et d'argent mais aussi de coton, de lin, ou de laine. Plus largement, elle confectionne des ornements d'apparat (militaires, liturgiques, royaux), des éléments d'ameublement (embrases, glands), des objets utiles (ceintures, cordons, lacets..) et tout ce qui touche le tissage du fil métallique (gilets d'escrime, tissus aux fils conducteurs...) On trouvait déjà la passementerie dans les civilisations anciennes. Les pays d'Asie, où l'usage de la soie tenait une place importante, confectionnaient

cordelettes, ceintures de kimonos, franges et costumes populaires. Puis l'Europe des palais et des églises développa des métiers de la mode et de l'ameublement, en passant par ceux des vêtements militaires et sacerdotaux. La région lyonnaise, soutenue par une Eglise puissante, les riches banquiers et les tréfileries de Lyon et de Tarare qui fournissaient les filés d'or et d'argent, connut un essor considérable dans l'industrie de la soie en général et de la passementerie en particulier, jusqu'à la fin du XIXe siècle. Au XIXe siècle, la Croix-Rousse regroupait la grande majorité des travailleurs lyonnais de l'industrie de la soie. La passementerie comptait un très

grand nombre de spécialités, plutôt réservées aux femmes (passementières, fileuses, brodeuses, pampilleuses...)

## Comment fonctionne l'association ? Quels sont ses besoins ?

L'association s'est formée en voulant préserver de la destruction ce dernier atelier de passementerie à la Croix-Rousse. Elle vit du bénévolat et de subventions. L'association a besoin de bénévoles. C'est sa première urgence. La deuxième urgence consiste à pourvoir un poste de technicien à demeure pour l'entretien de toutes les machines. Une fédération essaie de voir le jour, regroupant les associations, les musées

pour avoir gain de cause auprès de la Région. « C'est en conservant en état certains de ces métiers, et en les faisant fonctionner, que nous pourrions transmettre ces savoirs aux générations futures. »

### Comment se porte la passementerie à l'heure actuelle ?

Aujourd'hui, il reste quelques ateliers de tissage à la Croix-Rousse, mais la passementerie a disparu de la production. La région lyonnaise conserve encore quelques usines dans la région qui ont de nombreuses commandes dans tous les domaines. Un vent de mutation anime les entreprises qui repensent leur production pour emporter des parts de marché : matières nouvelles (dorures synthétiques, perles, boas multicolores) des fils et tissus métalliques (gilets d'escrime, tresses et fils conducteurs, mouches pour la pêche, vêtements de sport, chauffants, aérés...)

« la concurrence avec les pays émergents est rude surtout si les élus ne jouent pas la carte de la production française de qualité et continuent de faire leur commande hors territoire – seulement 3000 écharpes de maires de France sur 10000 sont commandées en France- »\*\*\*

Tous sont unanimes : il faut retrouver le savoir-faire. « non pas pour le muséifier mais pour garder une approche basée sur la création et la vie économique »\*\*\*\*.

Il existe encore des compétences. Faut-il attendre qu'elles disparaissent pour s'intéresser à elles?

*\*Les révoltes des canuts de F.Rude.*

*\*Voir tous les numéros de l'Echo de la Fabrique numérisés sur le site de l'école Normale Supérieure.*

*\*\*Gabriel Bannelier « de fils d'or et d'argent » publié par Soierie Vivante*

*\*\*\* Entretien avec D.Gontard des établissements Carlhian.*

*\*\*\*\* (PDF région aquitaine) : plans de formation. « le collectage de savoir-faire positifs associant une personne expérimentée, un apprenti et un pédagogue... »*

## Histoire

### La rue Richan

Aménagée entre 1835-1845, La rue Richan fait partie de la « Montée de la soierie à la Croix-Rousse ». Environ 1500 à 2000 métiers à petites navettes (passementerie) furent comptabilisés dans la Croix-Rousse en 1860. Une époque où les constructions ne subissaient pas de contraintes, ni plan d'urbanisme, le quartier étant encore situé dans la zonefranche(voir ficelle n°17). Les seules prises en compte des investisseurs sont la solidité, donc immeubles en pierre et non plus en pisé, les hautes fenêtres pour laisser entrer la lumière nécessaire à l'éclairage des métiers (l'électricité n'ayant pas encore fait son apparition) et la rentabilité du logement ouvrier, donc pas de dépenses inutiles en fioritures. Les conditions précaires des ouvriers de la soie qui fabriquent des étoffes de luxe réservées à une riche population, rendent flagrantes les inégalités et entraînent des révoltes, sanglantes parce que réprimées sans ménagement. \*

Paradoxalement, c'est ce « ghetto » qui prend actuellement toute sa valeur, en même temps patrimoniale, parce qu'unique, mais surtout par sa qualité de vie, dans un quartier animé, qu'est la Croix-Rousse. C'est de nouveau « la ruée » vers les logements, mais cette fois par une population aisée. Le prix déraisonnable de l'appartement-canut tient du même paradoxe.



**CAVE TABAREAU**  
C T

*Les vins rosés  
sont arrivés à la cave*

**LYON CROIX-ROUSSE**  
04 78 27 88 48

**11 place Tabareau, Lyon 4e.**  
Du mardi au jeudi de 9h à 13h et de 16h à 19h30.  
Vendredi et samedi de 9h à 13h et de 15h à 20h.  
Dimanche de 10h à 13h

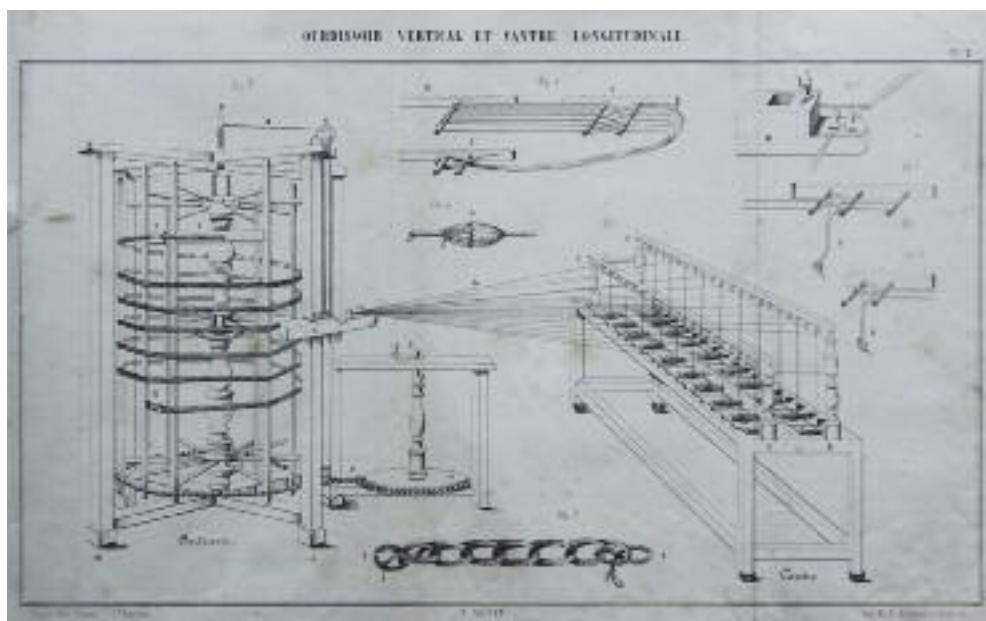
## Reportage

# L'atelier

Dans l'atelier plusieurs engins nous interpellent : La dévideuse qui permet d'installer sur les bobines les écheveaux fournis par le fabricant. L'ourdissoir, cylindre de 4m de diamètre, qui prépare la chaîne des futurs galons pendant que le rouet prépare la trame.

Autant d'actions préliminaires menées, pour alimenter le métier à tisser. Celui qui nous fait face date de 1860. Il est monumental, construit dans des bois de qualité : le buis et le noyer. Son décor est soigné. C'est en même temps un meuble et une machine-outil que l'on mettait toute une vie à acquérir\*\* Le bistanclaque se fait entendre. Bobines, ressorts, tendeurs, poulies, contre poids et navettes entraînent la chaîne qui s'enroule, se déroule, se soulève pour laisser passer les fils de la trame et créer le galon d'or.

L'atelier de madame Letourneau, est l'un de ces derniers lieux qui montre le travail de la passementerie. L'atelier, devenu musée grâce à la détermination de la passementière et à l'action de l'association, perpétue la mémoire du travail.



## La guimperie, une des spécialité de la passementerie

La meule, le moulin et la détrancaneuse, Le premier aplatit le fil doré pour en faire une lame, le second enroule la lame autour d'un fil appelé âme et le troisième l'enroule d'une manière très précise sur des bobines livrées aux tisseurs. Détrancané veut dire patraque, défait, comme la soie qui est défait de l'écheveau pour s'enrouler sur la bobine. (Gérard Truchet, président de la société des Amis de Lyon et de Guignol « le parler lyonnais a une connotation familiale, bugne, papillote, quenelle... tout est valeur d'étude, tout est à sauvegarder ».

## Collectif canutopie

# “LA SOIE ÉTOUFFE LE CANUT”

“Il n’y a aucune raison qu’on ait un million de visiteurs à Lyon et qu’ils ne passent pas par la Croix-Rousse”.

**B**ernard Warin, président de l’association L’Esprit Canut, a réuni depuis janvier 2012 une vingtaine d’associations et de personnalités croix-roussiennes autour du collectif Canutopie pour la création d’un lieu-ressource dédié à la communauté des travailleurs de la soie. Cet endroit aurait trois missions : retracer l’histoire du textile à Lyon, depuis le XV<sup>e</sup> siècle à aujourd’hui ; un lieu de rencontres avec une salle de conférence. « Nous souhaitons parler du social. Qu’en est-il du travail aujourd’hui ? », questionne Bernard Warin ; la troisième mission concernerait le domaine de la recherche sur l’histoire des canuts avec des formations pour les jeunes, notamment pour la transmission du savoir-faire local. « Il est important que quelqu’un sache encore faire fonctionner les machines de l’époque et les réparer ».

Selon Bernard Warin, il faut un lieu beaucoup plus vaste que tout ce qui existe déjà autour du canut. D’ailleurs pour lui, il existe un lieu idéal : l’église Saint-Bernard, aujourd’hui désacralisée et laissée à l’abandon. « Il s’agirait d’un trait d’union entre le 1<sup>er</sup> et le 4<sup>e</sup> arrondissements. L’église est proche du gros caillou et de la cour des Voraces. Ce lieu pourrait réunir le quartier des pentes en particulier le Village des créateurs

installé Passage Thiaffait avec le plateau de la Croix-Rousse. Mais cette envie n’engage que l’Esprit Canut. Le collectif Canutopie ne s’est pas prononcé sur le choix d’un lieu précis. Quoiqu’il en soit, pour chaque membre du collectif, il faut un endroit qui mette en valeur le canut et la question sociale qui l’entoure. « La soie étouffe le canut », explique-t-il. A force de mettre l’accent sur le travail de la soie avec tout le luxe qu’il implique, on oublie trop souvent de parler du travailleur de la soie et de ses conditions de travail.

L’association l’Esprit Canut, quant à elle, vient de fêter ses dix ans d’existence. Elle avait été créée pour sauver la maison des canuts lorsqu’elle avait été mise en liquidation judiciaire. Cette association, qui s’appelait à l’origine « L’esprit canut n’est pas mort, car il gueule encore » souhaitait sauver la structure et créer un grand espace muséal. La maison des canuts a heureusement été sauvée mais le projet de l’association ne voit pas le jour. « L’histoire des canuts, c’est une odyssee, il faut la raconter depuis le début ».

Le collectif canutopie a été reçu par les services de la ville pour parler du projet. « Un groupe de travail est en train de se constituer avec le collectif et la mairie ».

## Serrurerie croix-roussienne

**Protégez vos biens!  
Coffre-fort anti-feu 30 minutes  
avec serrure haute sécurité  
Fourniture et pose :  
588 euros TTC**



**OUVERTURE DE PORTES**  
**REPRODUCTION TOUTES CLES, TOUS TYPES DE PORTES**  
**SPECIALISTE PORTES BLINDEES ET COFFRES FORTS**  
**RESTAURATION DE SERRURES ANCIENNES**  
**ALARMES AUTOMATISME**  
**SERRURERIE AGREE ASSURANCES**  
*Depuis 1968*

**DEPANNAGE**  
6 jours / 7  
De 6h00 à 0h00



**06 80 87 36 02**

**127, boulevard de la Croix-Rousse 69004 LYON Tel : 04 78 39 12 54**  
**www.artisans-croixroussiens.fr / fdelisle.natwca@free.fr**



**BRUNO CHAGUE**

Dessin sur papier 50X65. Technique mixte (pinceau, acrylique, pastel....)

*“L’important n’est pas de dessiner les contours,  
mais l’invisible, le ressenti, l’émotion, le vivant...”*

Contact : 06 07 44 35 44

# Shopping



**CAPUCINE BAZAR**

16 rue d'Austerlitz, Lyon 4e

- Pochette Ipad et sac Les Touristes de 25 à 63€
- Coussins Baobab à partir de 29.90€



**ENTRÉE EN MATIÈRES**

5 rue du Chariot d'Or, Lyon 4e

Set de 2 gourdes

SIGG-fabrication Suisse. 39€ le set



**L'INSTANT POÉTIQUE**

129 boulevard de la Croix Rousse, Lyon 4e

[www.instantpoetique.com](http://www.instantpoetique.com)

Bague Vega, Anne Thomas, 50€

Trois couleurs disponibles



**MAIL BOX**

5 rue du mail, Lyon 4e

Boîtes de rangement en plastique,  
multifonctions, fabrication allemande,  
7 couleurs au choix

Petite 10€, moyenne 15€, grande 20€

Grande + moyenne + petite 40€

# Agenda

MAI 2014

◆ **Du 9 au 20 mai**

## Les Talents de la Croix-Rousse 2014

Mairie du 4e  
5e édition des Talents de la Croix-Rousse !  
Découvrez les personnalités de la Croix-Rousse !  
Le Comité des Fêtes de la Croix-Rousse organise la cinquième édition des Talents de la Croix-Rousse !  
Au programme cette année :  
Projection d'un court métrage et exposition de portraits photographiques, de figures marquantes de la Croix-Rousse (dont Sylvie Testud, Kent, Myriam Boyer, Aurélie Aime, Henri Anglade...)  
Tous Publics  
Mairie du 4e arrondissement  
133 boulevard de la Croix-Rousse  
69004 Lyon

◆ **Dimanche 18 mai**

## Bal Folk Celtique

Maison des Associations  
Venez nombreux danser au Bal Folk Celtique !  
L'association *Celtigone* organise un Bal Folk Celtique avec la présence des groupes « *Gwendorn* » et « *Gevaudanse* », le dimanche 18 mai, à 14h30, à la Maison des Associations.  
Ce bal sera précédé d'une initiation gratuite aux danses, de 11h30 à 12h30.  
Dimanche 18 mai, à 14h30 – Maison des Associations  
Plus de renseignements sur [celtigone.fr](http://celtigone.fr)

◆ **Samedi 17 mai dès 9h**

## 150 ans de la Chapelle des Chartreux

Une occasion unique de découvrir la Chapelle des Chartreux !  
Au programme :  
9h – 12h :  
Ouverture au public  
Visite des expositions « Les Chartreux d'hier », « Les Chartreux d'aujourd'hui », « Les trésors de la chapelle ».  
Visite de la Chapelle.  
17h – 19h :  
Concert d'orgue  
Michel Bouvard, titulaire de l'orgue Cavaillé-Coll de Saint Servin à Toulouse et professeur au Conservatoire supérieur de Paris, donnera ce concert dédié à un répertoire varié et accessible à tout public.  
Réservation des places obligatoire  
Se présenter 30 mn avant la représentation pour retirer vos places.  
Parking assuré dans la limite des places disponibles.  
Tous Publics

◆ **Du 22 au 25 mai**

## Gypsy Lyon Festival

Ancré depuis quatre ans dans le quartier de la Croix-Rousse, le Gypsy Lyon Festival invite, chaque année, le public à la découverte de la culture Tsigane.  
Cet événement pluridisciplinaire, à dominante musicale, se présente comme une incitation au voyage à travers l'Europe, des Balkans à l'Espagne, en passant par Lyon. Espace de rencontre et surtout d'échange, il souhaite faire dialoguer, à l'image d'un récit polyphonique, différentes formes d'expressions artistiques. Ainsi, se mêlent désormais, au gré des éditions, concerts, spectacles de danse, numéros de cirque et arts de rue, projections de films ou encore expositions et débats citoyens.  
Le Gypsy Lyon Festival nourri également un profond désir de participer activement à la transmission et à la conservation de ce patrimoine universel immatériel qu'est la culture Tsigane. Heureuse de pouvoir fédérer de plus en plus d'individus autour de son projet, l'équipe organisatrice du festival souhaite maintenant œuvrer davantage encore, en faveur de la reconnaissance de l'égalité dignité des cultures – bien au-delà du cadre de la simple « communauté éphémère ».  
Rendez-vous le 22 mai pour le coup d'envoi de cette 5<sup>e</sup> édition aux accents plus « Rock » et aux sonorités plus électrisées, en compagnie de la

Caravane Passe, de The Fat Bastard  
Gang bang, d'Aksäk Fanfär et bien d'autres...

### Programme

**Judi 22 mai**  
Musik et dépendance(s) à 19h  
Kiftélé à 20h45  
**Vendredi 23 mai**  
Les frères railleurs à 19h00  
AksäkFanfä à 20h30  
The Fat Bastard Gang bang à 21h50  
**Samedi 24 mai**  
Sanfuego à 17h30  
Rue des deux amis à 19h  
La caravane passe à 20h30  
Boris Viande à 22h  
**Dimanche 25 mai**  
Les bretons de l'est à 16h30  
La Greule à 18h  
Këf à 15h  
*Esplanade de la Croix-Rousse et Place Bertone. 69004 Lyon*

◆ **Du 13 au 20 mai, mairie du 1<sup>er</sup>**

## Exposition "Petits coeurs de Roms"

Dans le cadre du Gypsy Lyon Festival  
Peintures d'Emilienne Mazzocut  
Exposition du 13 au 20 mai en mairie du 1er  
Du lundi au vendredi (15h-19h30) - samedi (9h30-12h)  
Vernissage mardi 13 mai à 18h30  
Mairie du 1er arrondissement  
2 place Sathonay  
69001 Lyon

◆ **Samedi 17 mai**

## Amphithéâtre des Trois Gaules

Groove dans l'arène  
Organisé par Lalouma  
Spectacle "Groove dans l'arène" présenté par l'association Lalouma, en partenariat avec le service archéologique de la Ville de Lyon  
Gratuit  
Deux représentations: 14h30 et 16h30

◆ **Judi 12 juin de 9h30 à 16h30**

## Vente de livres d'occasion

L'Association des Bibliothèques d'Hôpitaux de Lyon, organise une vente de livres d'occasion à l'hôpital de la CROIX ROUSSE (hall du bâtiment R) le Grand choix, petits prix, « bonnes affaires »...  
Venez nombreux soutenir l'action de l'ABH ! Le produit de cette vente permet de renouveler les livres proposés et prêtés aux personnes hospitalisées ou en maison de retraite.  
le dimanche 18 mai à 18H à la Concert de l'association Face-à-Face Musical  
Chapelle de l'Oratoire (2, rue de l'Oratoire) à Caluire-et-Cuire.  
Nous aurons le plaisir d'accueillir Ameylia Saad Wu, soprano lyrique, harpiste et compositrice sino-libanaise.

## Notre métier, vous accompagner.



Dans les moments les plus difficiles de la vie, nous avons tous besoin d'être bien accompagnés.  
Au Choix Funéraire, notre différence, c'est l'humanité et l'implication de nos équipes.  
Nous guidons vos choix, vous conseillons et réalisons toutes vos demandes, des plus simples aux plus personnelles, toujours au prix juste.  
Pour offrir à chacun l'hommage unique qu'il mérite.

Conseil  
Prévoyance  
Obsèques  
Fleurs et ornements  
Marbrerie

LE CHOIX FUNÉRAIRE  
LE CHOIX DE LA VIE

ETS CHABOUD

69008 LYON 154 cours Albert Thomas 04 78 74 71 26	69300 CALUIRE 15 rue Jean Moulin 04 78 91 87 92	69004 LYON 1 rue Harmano Sabran 04 78 29 87 17
---	---	--

[www.ets-chaboud.fr](http://www.ets-chaboud.fr)

© 2014 ETS CHABOUD - 15 rue Jean Moulin - 69300 Caluire-et-Cuire

Au programme de ce concert : des créations personnelles de l'artiste pour voix et harpe celtique, fusion de musiques classiques et de musiques du monde. Inspirée par le personnage mythique de la sirène, Ameylia Saad Wu tisse par sa voix et sa harpe celtique une musique poétique et évocatrice aux influences néoclassiques, contemporaines et world.

C'est un honneur pour nous de recevoir cette artiste habitée des plus grandes manifestations culturelles d'Europe et du Moyen-Orient :

« Ameylia Saad Wu se distingue par son interprétation académique et artistique reflétant une formation multi-culturelle et un esprit universel ».

Professeur Y. Tamnous, Doyen de l'Université USEK de Kaslik (Liban)  
Venez partager avec nous ce moment musical exceptionnel et le temps d'échange convivial offert à l'issue du concert.

Réservation conseillée : 06 43 76 08 51 ou

concerts.faceafacemusical@gmail.com  
Prix des places : 8 euros – gratuit pour les moins de 12 ans

◆ Du 19 au 25 mai

## Les assises internationales du roman 2014 8ème édition

Lundi 19 mai s'ouvrira la 8ème édition des Assises Internationales du Roman, conçues et organisées depuis 2007 par la Villa Gillet et Le Monde, en partenariat avec France Inter et en co-réalisation avec Les Subsistances.

Chaque année en mai, elles réunissent aux Subsistances des écrivains, journalistes, artistes, chercheurs, scientifiques et penseurs du monde entier, pendant une semaine. En offrant de croiser les regards, les débats, tables rondes et entretiens auxquels ils prennent part proposent un éclairage original sur des questions littéraires (le crime dans la littérature, la rôle de la mémoire, les liens entre réalité et fiction...) mais aussi plus largement sur des enjeux de société (la mondialisation, l'écriture de la catastrophe...)

◆ Samedi 24 et dimanche 25

Le Petit Fablab d'écriture vous accueille aux Subsistances ! Venez inventer l'objet littéraire de demain aux Subsistances avec l'équipe du petit Fablab d'écriture !

# "Cadavre Exquis" sur laclasse.com  
Jouez sur l'appli entre amis : prenez la suite des histoires commencées par

Maylis de Kerangal et Léonora Miano !

+++ Les collégiens du Rhône se sont prêtés au jeu en 2013 et 2014 : découvrez leurs histoires pendant toute la semaine des Assises à la Librairie des AIR et sur [air.laclassed.com](http://air.laclassed.com)

# La table tactile et son appli "Logotouch"

Manipulez des mots, jouez avec leur sens en les faisant pivoter, en les étirant, en les secouant !  
+++ Venez alimenter la base de données avec vos mots !

# Le Fablab

À partir de vos créations littéraires, matérialisez vos idées !  
Tout le week-end, l'équipe de la Fabrique d'Objets Libres vous aide à inventer de nouveaux modes d'édition grâce à des machines connectées (imprimante 3D, découpe laser et vinyle) !  
+++ Venez avec vos supports et matériaux : livre, tee-shirt, sacs, papiers, cartons, supports en tous genres... et matérialisez vos textes, reliez votre livre avec l'équipe du Fablab.

> De 13h30 à 23h samedi 24 et dimanche 25 mai aux Subsistances  
Le Petit Fablab d'écriture est conçu et organisé en partenariat avec la Fabrique d'Objets Libres, le Centre Erasme et Biin

◆ La librairie des AIR : venez rencontrer les auteurs et trouver vos romans pour l'été!  
La librairie des AIR vous propose sa

sélection pour l'été

Les librairies ArchiLib-Archipel, Le Bal des Ardents, Ouvrir l'Œil, Passages, Raconte-Moi La Terre, Rive Gauche et Vivement Dimanche s'associent pour proposer une sélection de livres pour l'été, les livres des invités et un vaste choix d'ouvrages du lundi 19 au dimanche 25 mai aux Subsistances.

Et retrouvez les auteurs dans les librairies :

- > Siri Hustvedt, mardi 20 mai à 12h30 à la librairie Passages
- > Valter Hugo Mãe, mercredi 21 mai à 12h30 à la librairie Le Rameau d'or
- > Colas Gutman, mercredi 21 mai à 16h à la librairie Vivement Dimanche
- > Boubacar Boris Diop, mercredi 21 mai à 18h à la librairie Lucioles / Vienne
- > Ascanio Celestini, jeudi 22 à 12h30 à la librairie Ouvrir l'Œil
- > Philippe Forest, jeudi 22 mai à 12h30 à la librairie Decitre Bellecour
- > Lorna Goodison, jeudi 22 mai à 12h30 à la librairie La Voie aux Chapitres
- > Christos Chrysopoulos, vendredi 23 mai à 12h30 à la librairie Rive Gauche
- > Étienne Klein, vendredi 23 mai à 12h30 à la librairie Le Bal des Ardents
- > Ali Bader vendredi 23 mai à 12h30 à la librairie Lettres à croquer
- > Valter Hugo Mãe vendredi 23 mai à 19h30 à la librairie Nouvelle / Voiron
- > Felipe Hernandez samedi 24 mai à 11h à la librairie du Tramway

## VOS INFOS

[redaction@laficelle.com](mailto:redaction@laficelle.com)



La soierie vous accueille sur sa grande terrasse pour profiter du soleil ou à l'intérieur pour suivre les événements sportifs. Vous pourrez déguster ses smoothies, cocktails sans alcool ou avec alcool et nos glaces artisanales.

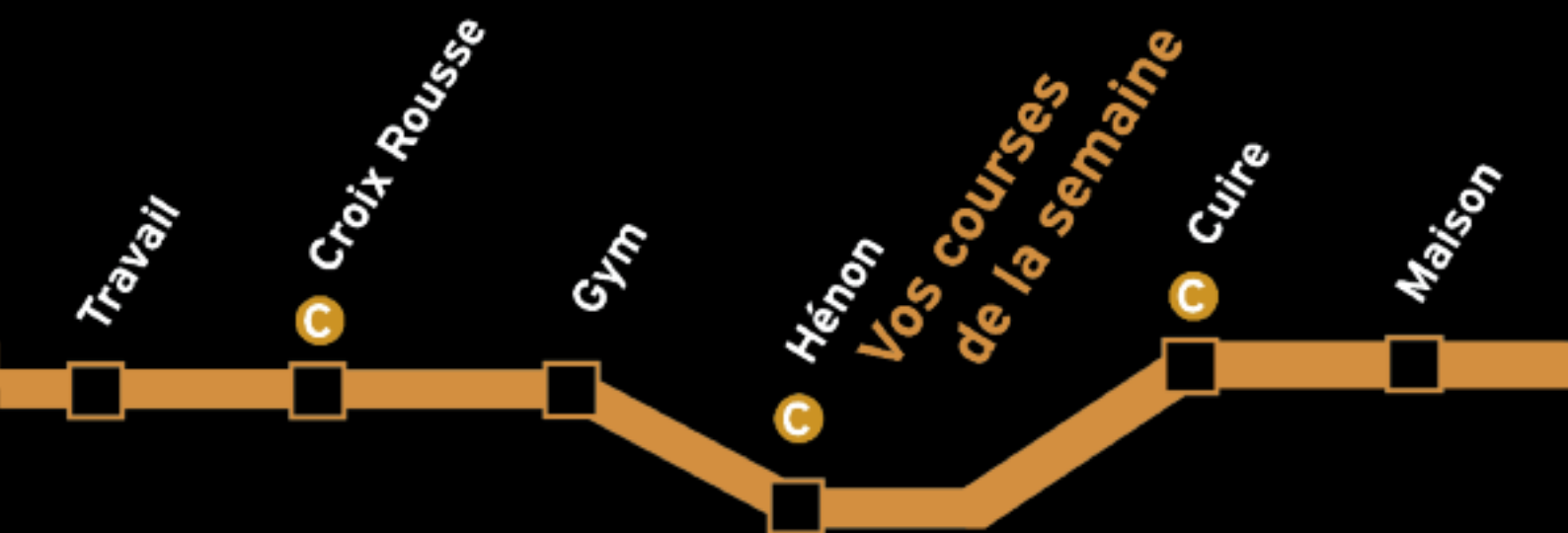
Venez vous restaurer, midi et soir, avec une carte variée préparée par notre chef.

7j/7 de 6h à 1h  
1 place des tapis - 69004 Lyon  
tel: 04 78 28 11 26

# LES PRIX BAS PRÈS DE CHEZ VOUS

# INTERMARCHÉ

37 rue Hénon - CROIX ROUSSE



## Services

Livraison à domicile



Garde-courses



Parking réservé à la clientèle



Accès Handicapés



## Horaires

Du lundi au samedi :

**8h - 20h30**

**sans interruption**

Le dimanche :

**9h à 12h45**

REGIE PUBLICITE - ETS VIRIBEL - RCS BOURG-EN-BRESSE 0301 161 170  
Annonceur : SARL MCARE - Entreprise Individuelle - RCS Lyon 0 530 085 803  
Sous réserve d'erreur typographique.

**Intermarché**  
EXPRESS

TOUS UNIS CONTRE LA VIE CHÈRE

**CROIX ROUSSE**

37 rue Hénon - Tél. : 04 37 92 02 02

